



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/649 (2020. gada 7. maijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Bīstamo kravu pārvadājumu ekspertu komitejas 56. sesijas laikā attiecībā uz dažiem Konvencijas par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem C papildinājuma grozījumiem ..... 1
- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/650 (2020. gada 8. maijs), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Igaunijas Republika ..... 3
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/651 (2020. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2019/797 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis ..... 4
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/652 (2020. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu 2014/219/KĀDP par Eiropas Savienības KDAP misiju Mali (*EUCAP Sahel Mali*) ..... 5



## II

(Nelegislatīvi akti)

## LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/649

(2020. gada 7. maijs)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Bīstamo kravu pārvadājumu ekspertu komitejas 56. sesijas laikā attiecībā uz dažiem Konvencijas par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem C papildinājuma grozījumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES <sup>(1)</sup> Savienība pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem ("COTIF"), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu.
- (2) Visas dalībvalstis, izņemot Kipru un Maltu, ir COTIF līgumslēdzējas puses.
- (3) COTIF 6. pantā noteikts, ka starptautiskā dzelzceļa satiksme un dzelzceļa materiālu izmantošana starptautiskajā satiksmē ir veicama saskaņā ar noteikumiem, kas uzskaitīti minētajā pantā, konkrēti, Noteikumiem par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (RID), kas ir COTIF C papildinājums.
- (4) Pamatojoties uz RID, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/68/EK <sup>(2)</sup> ir noteiktas prasības bīstamo kravu pārvadājumiem pa autoceļiem, dzelzceļu un iekšējiem ūdensceļiem dalībvalstu teritorijā vai starp dalībvalstīm.
- (5) Saskaņā ar COTIF 13. panta 1. punkta d) apakšpunktu un 33. panta 5. punktu Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (OTIF) Bīstamo kravu pārvadājumu ekspertu komiteja ("RID ekspertu komiteja") var izdarīt grozījumus RID pielikumā.
- (6) RID ekspertu komitejai 56. sesijas laikā 2020. gada 27. maijā ir jāpieņem grozījumi, ar ko RID pielikumu pielāgo zinātnes un tehnikas attīstībai.
- (7) Minētie grozījumi attiecas uz tehniskajiem standartiem un to mērķis ir nodrošināt drošus un efektīvus bīstamo kravu pārvadājumus, vienlaikus ņemot vērā zinātnes un tehnikas attīstību šajā nozarē un tādu jaunu vielu un priekšmetu izstrādi, kas pārvadāšanas laikā varētu radīt apdraudējumu.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienoanos 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/68/EK (2008. gada 24. septembris) par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.).

- (8) Paredzētie grozījumi tiek uzskatīti par atbilstīgiem bīstamo kravu drošai un rentablai pārvadāšanai, un tāpēc tos var atbalstīt.
- (9) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem RID ekspertu komitejā, jo RID grozījumi Savienībai būs saistoši,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Bīstamo kravu pārvadājumu ekspertu komitejas 56. sesijas laikā attiecībā uz 1980. gada 9. maija Konvenciju par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu, ir noteikta grozījumu tabulā dokumentā ST 7049/20 <sup>(3)</sup>.

Savienības pārstāvji RID ekspertu komitejā var piekrist nelielām izmaiņām grozījumu tabulā minētajos dokumentos bez Padomes papildu lēmuma.

*2. pants*

Pēc RID ekspertu komitejas lēmumu pieņemšanas tos publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, norādot to spēkā stāšanās datumu.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2020. gada 7. maijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*  
G. GRLÍC RADMAN

---

<sup>(3)</sup> Dokuments ST 7049/20 ir pieejams <http://register.consilium.europa.eu>.

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/650****(2020. gada 8. maijs),****ar ko iecel Regjonu komitejas locekli, ko izvirzījusi Igaunijas Republika**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Igaunijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2019. gada 10. decembrī, 2020. gada 20. janvārī, 2020. gada 3. februārī un 2020. gada 26. martā pieņēma Lēmumus (ES) 2019/2157 <sup>(1)</sup>, (ES) 2020/102 <sup>(2)</sup>, (ES) 2020/144 <sup>(3)</sup> un (ES) 2020/511 <sup>(4)</sup>, ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regjonu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus.
- (2) Pēc tam, kad beidzies termiņš pilnvarojumam, uz kura pamata tika izvirzīts Siim SUURSILD kungs (*Representative of a local body with political accountability to an elected Assembly: Pärnu City Council*), ir atbrīvojusies Regjonu komitejas locekļa vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, Regjonu komitejā par locekli tiek iecelts:

— Siim SUURSILD kungs, *Member of a Local Assembly: Pärnu City Council* (pilnvarojuma maiņa).*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2020. gada 8. maijs

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*  
G. GRLIĆ RADMAN

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/2157 (2019. gada 10. decembris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regjonu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 327, 17.12.2019., 78. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/102 (2020. gada 20. janvāris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regjonu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 20, 24.1.2020., 2. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/144 (2020. gada 3. februāris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regjonu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 32, 4.2.2020., 16. lpp.).

<sup>(4)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/511 (2020. gada 26. marts), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regjonu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 113, 8.4.2020., 18. lpp.).

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2020/651****(2020. gada 14. maijs),****ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2019/797 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2019. gada 17. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2019/797 <sup>(1)</sup> par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis.
- (2) Lēmumu (KĀDP) 2019/797 piemēro līdz 2020. gada 18. maijam. Pamatojoties uz minētā lēmuma pārskatīšanu, tajā noteiktie ierobežojošie pasākumi būtu jāpagarina līdz 2021. gada 18. maijam.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums (KĀDP) 2019/797,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma (KĀDP) 2019/797 10. pantu aizstāj ar šādu:

*“10. pants**Šo lēmumu piemēro līdz 2021. gada 18. maijam un pastāvīgi pārskata. To atjauno vai attiecīgi groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.”**2. pants*Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2020. gada 14. maijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. GRIĆ RADMAN*

---

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/797 (2019. gada 17. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis (OV L 129 I, 17.5.2019., 13. lpp.).

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2020/652****(2020. gada 14. maijs),****ar ko groza Lēmumu 2014/219/KĀDP par Eiropas Savienības KDAP misiju Mali (*EUCAP Sahel Mali*)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 15. aprīlī pieņēma Lēmumu 2014/219/KĀDP <sup>(1)</sup> par Eiropas Savienības KDAP misiju Mali (*EUCAP Sahel Mali*).
- (2) Padome 2018. gada 25. jūnijā secinājumos par Sāhelu/Mali uzsvēra, ka ir svarīgi reģionalizēt KDAP Sāhelā ar mērķi vajadzības gadījumā stiprināt civilo un militāro atbalstu pārrobežu sadarbībai, reģionālās sadarbības struktūrām, jo īpaši G5 Sāhelas struktūrām, un G5 valstu spējas un līdzatbildību nolūkā risināt drošības problēmas reģionā.
- (3) Padome 2019. gada 18. februārī apstiprināja Vienoto civilmilitāro operāciju koncepciju attiecībā uz KDAP darbības reģionalizāciju Sāhelā.
- (4) Padome 2019. gada 21. februārī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2019/312 <sup>(2)</sup>, ar kuru pagarina *EUCAP Sahel Mali* misiju un paredz tai finanšu atsaucis summu līdz 2021. gada 14. janvārim.
- (5) Politikas un drošības komiteja 2020. gada 17. martā grozīja *EUCAP Sahel Mali* misijas operācijas plānu un vienojās, ka būtu jāpalielina resursi, kas tai tiek nodrošināti KDAP darbības reģionalizācijai Sāhelā.
- (6) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2014/219/KĀDP.
- (7) *EUCAP Sahel Mali* tiks īstenota situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2014/219/KĀDP 14. panta 1. punkta sesto un septīto daļu aizstāj ar šādu:

“Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta, lai no 2019. gada 1. marta līdz 2021. gada 14. janvārim segtu ar *EUCAP Sahel Mali* saistītos izdevumus, ir 69 650 000 EUR.”

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2014/219/KĀDP (2014. gada 15. aprīlis) par Eiropas Savienības KDAP misiju Mali (*EUCAP Sahel Mali*) (OV L 113, 16.4.2014., 21. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/312 (2019. gada 21. februāris), ar kuru groza un pagarina Lēmumu 2014/219/KĀDP par Eiropas Savienības KDAP misiju Mali (*EUCAP Sahel Mali*) (OV L 51, 22.2.2019., 29. lpp.).

Briselē, 2020. gada 14. maijā

*Padomes vārdā –*  
*Priekšsēdētājs*  
G. GRLIĆ RADMAN

---





ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**